

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

175
175

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radacion: 04061211 00000001 Folios: 11
Fecha (AMD): 2004-08-25 16:13:26
Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

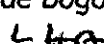
Ref.: Expediente No. 04-061.211
Entrada en Fase Nacional de la Solicitud de
Patente PCT titulada "SISTEMA Y MÉTODO
PARA SUMINISTRAR APLICACIONES RICAS
MINIMIZADAS".

Titular: Microsoft Corporation.

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho para aportar copia auténtica debidamente legalizada del documento de traspaso correspondiente a la solicitud en referencia, junto con la traducción oficial correspondiente.

Solicito se realice el examen de forma correspondiente a la presente solicitud y se proceda con la publicación de la misma en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

Atentamente,


Darío Cárdenas Navas
c.c. 17.066.629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J. L. 

Jag/correspo/Microsoft.patentes.sytem and method.doc
f. P-265



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by LISA WRIGHT MURRAY
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC
4. bears the seal/stamp of LISA WRIGHT MURRAY-NOTARY PUBLIC-STATE OF MISSOURI

Certified

5. at Jefferson City, Missouri

6. the 28th day of JUNE, 2004

7. by Matt Blunt, Secretary of State, State of Missouri

8. No. 110683

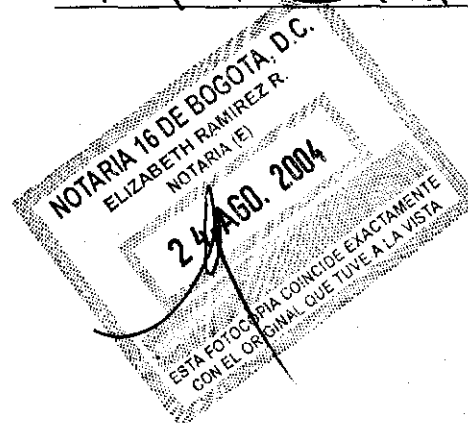
9. Seal/Stamp

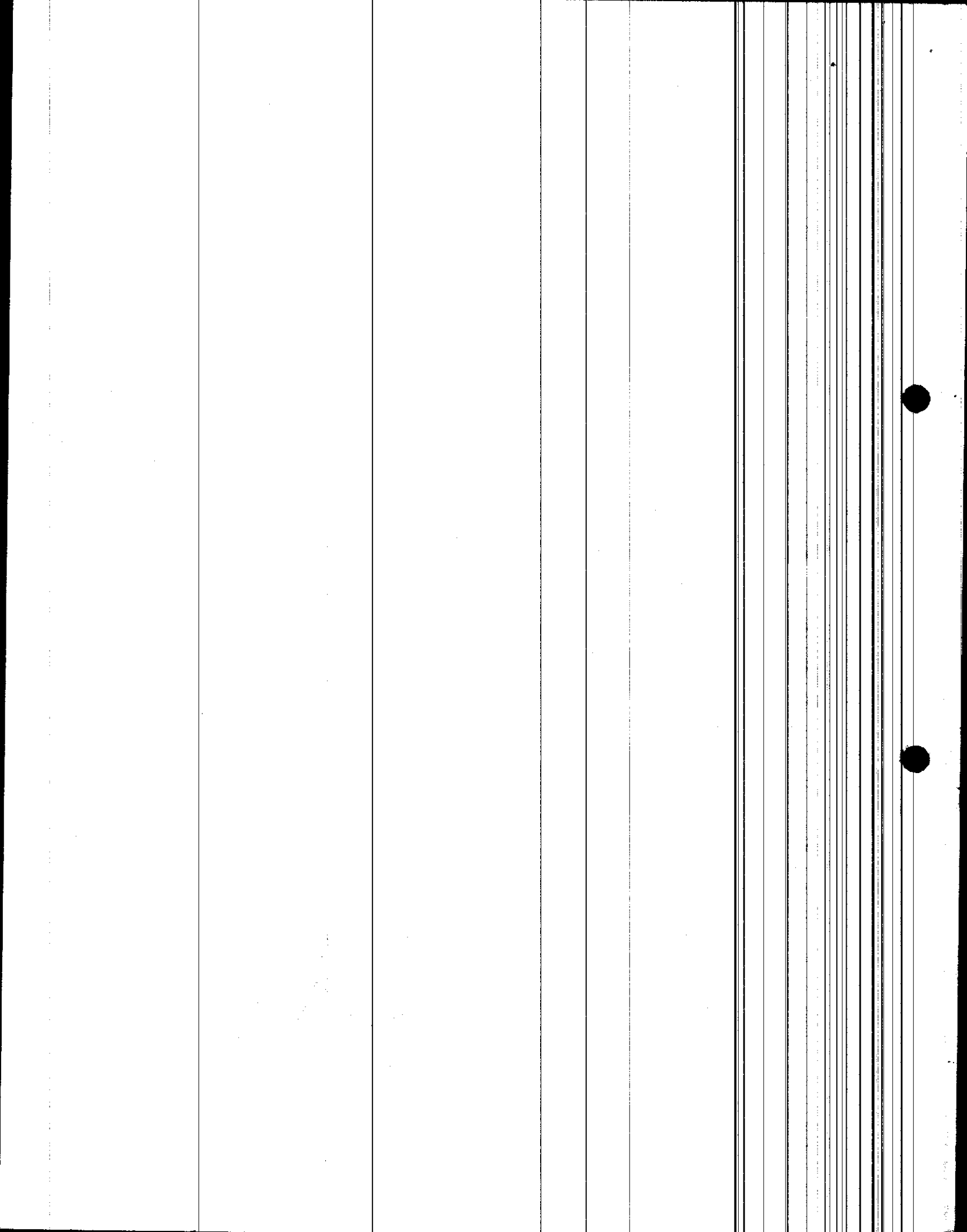
10. Signature:

Matt Blunt

Comm. 48 (12-2000)

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA





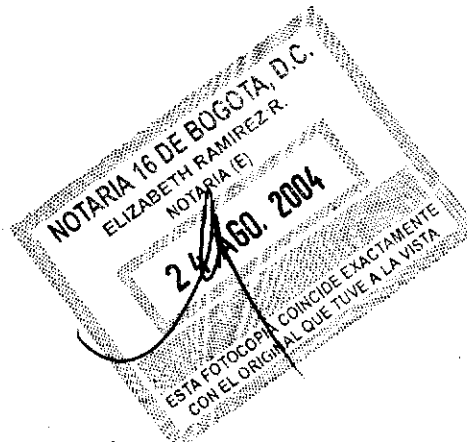
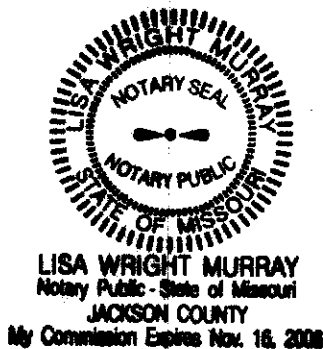
STATE OF MISSOURI)
) ss.
COUNTY OF JACKSON)

I, Lisa Wright Murray, a Notary Public in and for the said state, do certify that on June 23, 2004 I carefully compared the attached photocopy of the Assignment between David A. Matthews, Charles Cummins, Justin Mann, Judson Craig Hally, and Mark Ligameri and Microsoft Corporation, and the photocopy I now hold in my possession. They are complete, full, true and exact copies of the document they purport to reproduce.

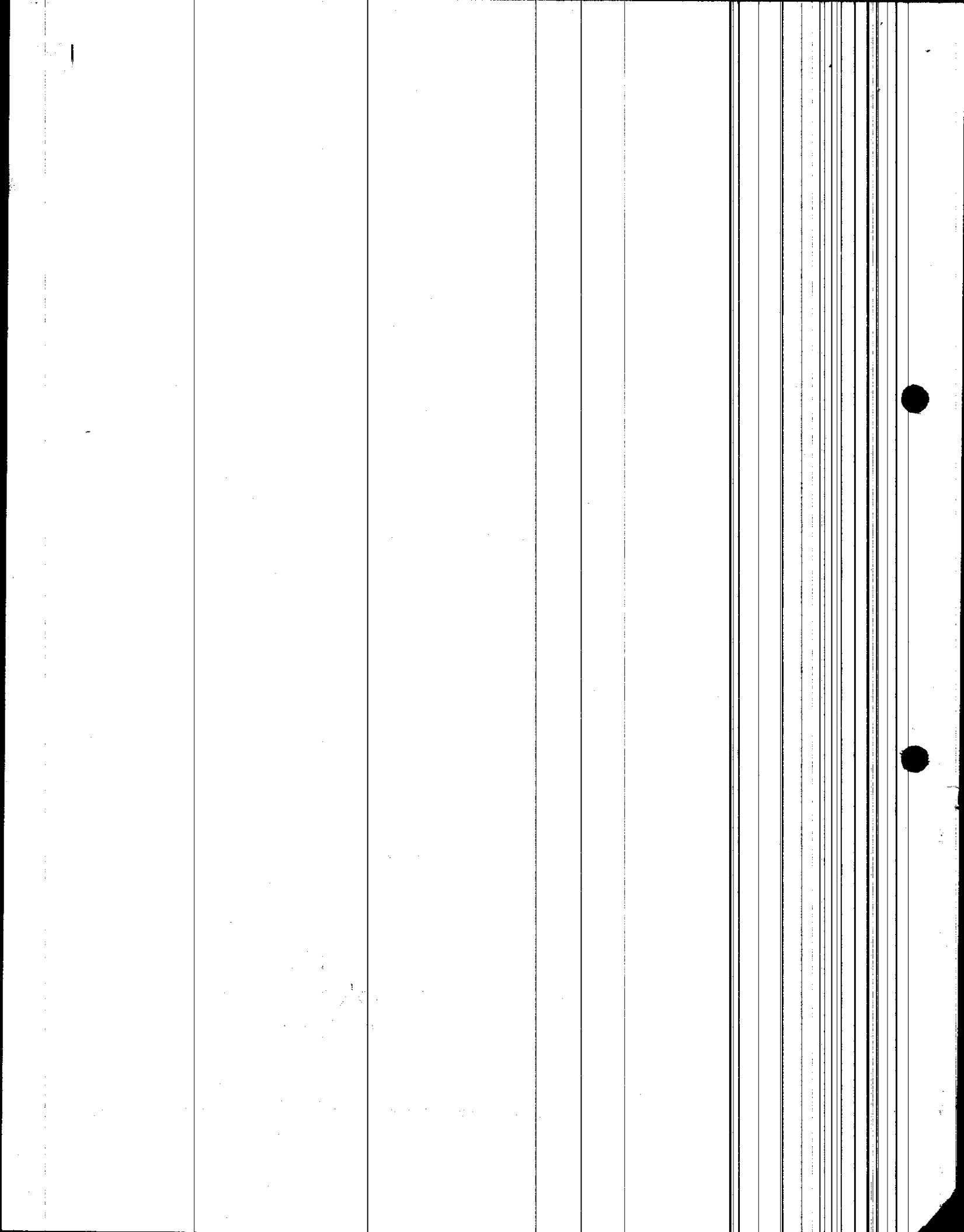
IN TESTIMONY WHEREOF I have hereto subscribed my name and affixed my seal of office at the City of Kansas City, Jackson County, State of Missouri, this 23rd day of June 2004.

Lisa Wright Murray

Notary Public in and for the
State of Missouri, County of Jackson



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



178
126

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Serial Number:

Filing Date:

Inventorship: David A Matthews *et al.*

Applicant: Microsoft Corporation

Attorney's Docket No.: MFCP.107183

Microsoft No.: 304019.01

Title: **SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING RICH MINIMIZED APPLICATIONS**

PATENT ASSIGNMENT

PARTIES TO THE ASSIGNMENT

Assignors:

David A. Matthews
210 Wall Street, Apt. 1012
Seattle, Washington 98121

Judson Craig Hally
4226 205th Place N.E.
Sammamish, Washington 98074

Charles Cummins
225 N.E. 65th Street, Apt. 403
Seattle, Washington 98115

Mark Ligameri
1911 Rucker Avenue
Everett, Washington 98210

Justin Mann
2530 186th Avenue N.E.
Redmond, Washington 98052

Assignee:

Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

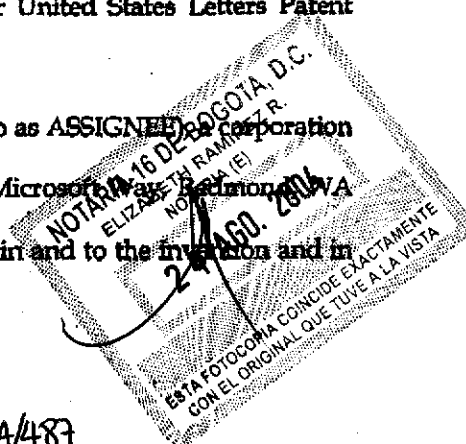
AGREEMENT

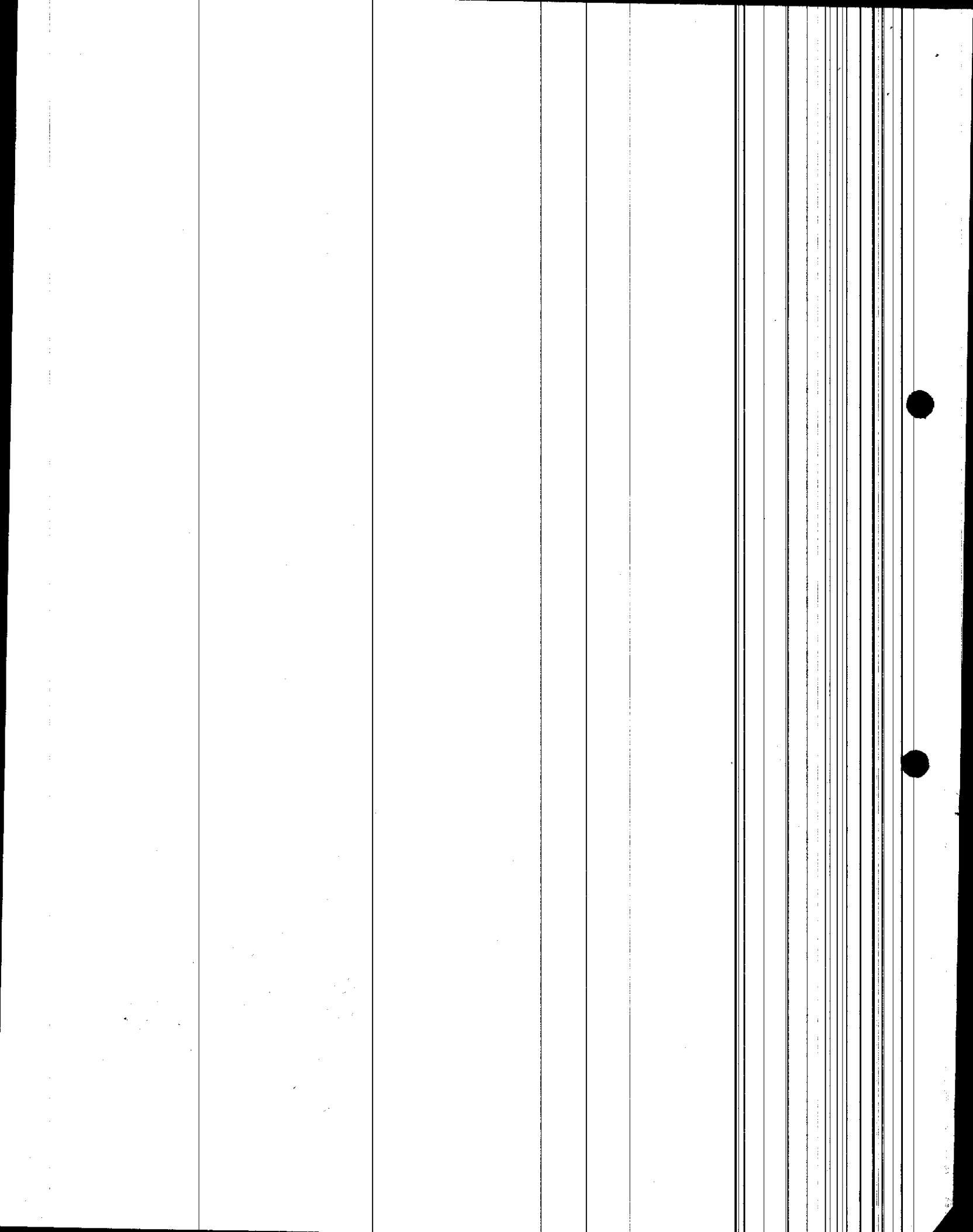
WHEREAS, ASSIGNORS (listed above) are inventors of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING RICH MINIMIZED APPLICATIONS," as described and claimed in the specification forming part of an application for United States Letters Patent referenced above.

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE) a corporation of the State of Washington, having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in

104441v1

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA





and to any letters patent that may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNORS had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNORS hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNORS agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefor.

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

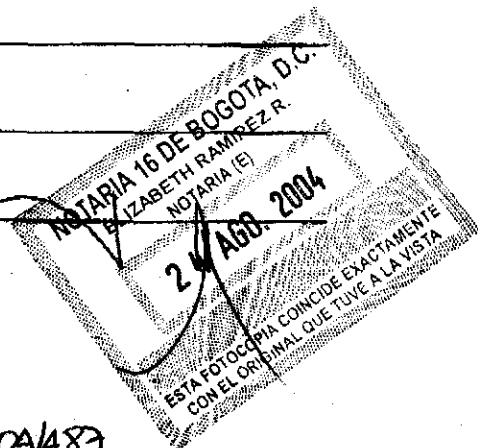
David A. Matthews
David A. Matthews

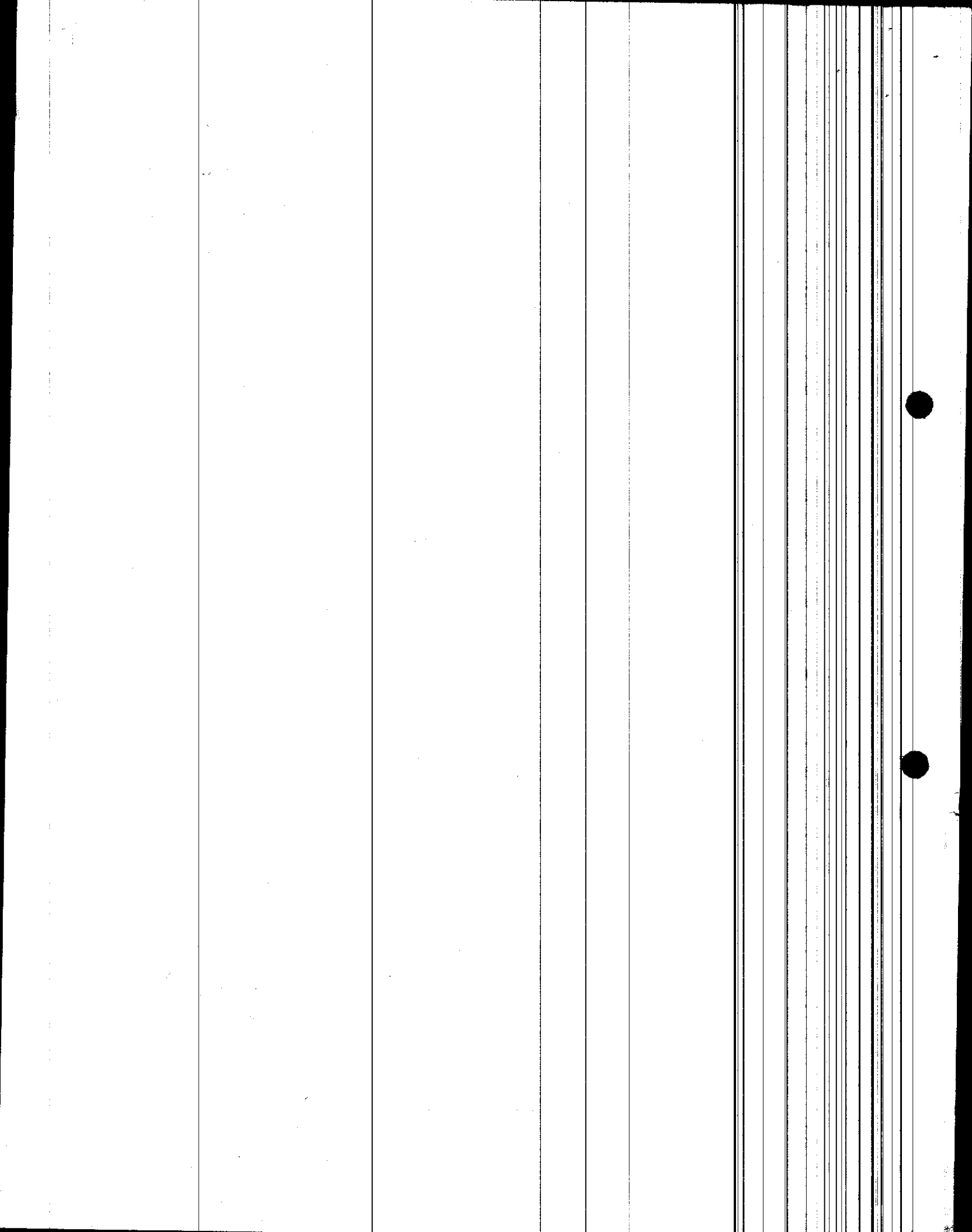
Charles Cummins
Charles Cummins

Justin Mann
Justin Mann

Judson Craig Hally
Judson Craig Hally

Mark Ligamari
Mark Ligamari





180
180

Traducción Oficial No. 2004/487 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho por Resolución No. 323 de 1980.

EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Número de Serie

Fecha de Presentación

Inventor :David A. Mathews et. Al.

Solicitante : Microsoft Corporation

Expediente Abogado: MFCP.107183

Microsoft No: 304019.01

Título...: "SISTEMA Y METODO PARA SUMINISTRAR APLICACIONES
MINIMIZADAS SIGNIFICATIVAS"

CESION DE PATENTE

PARTES DE LA CESION

Cedente(s):

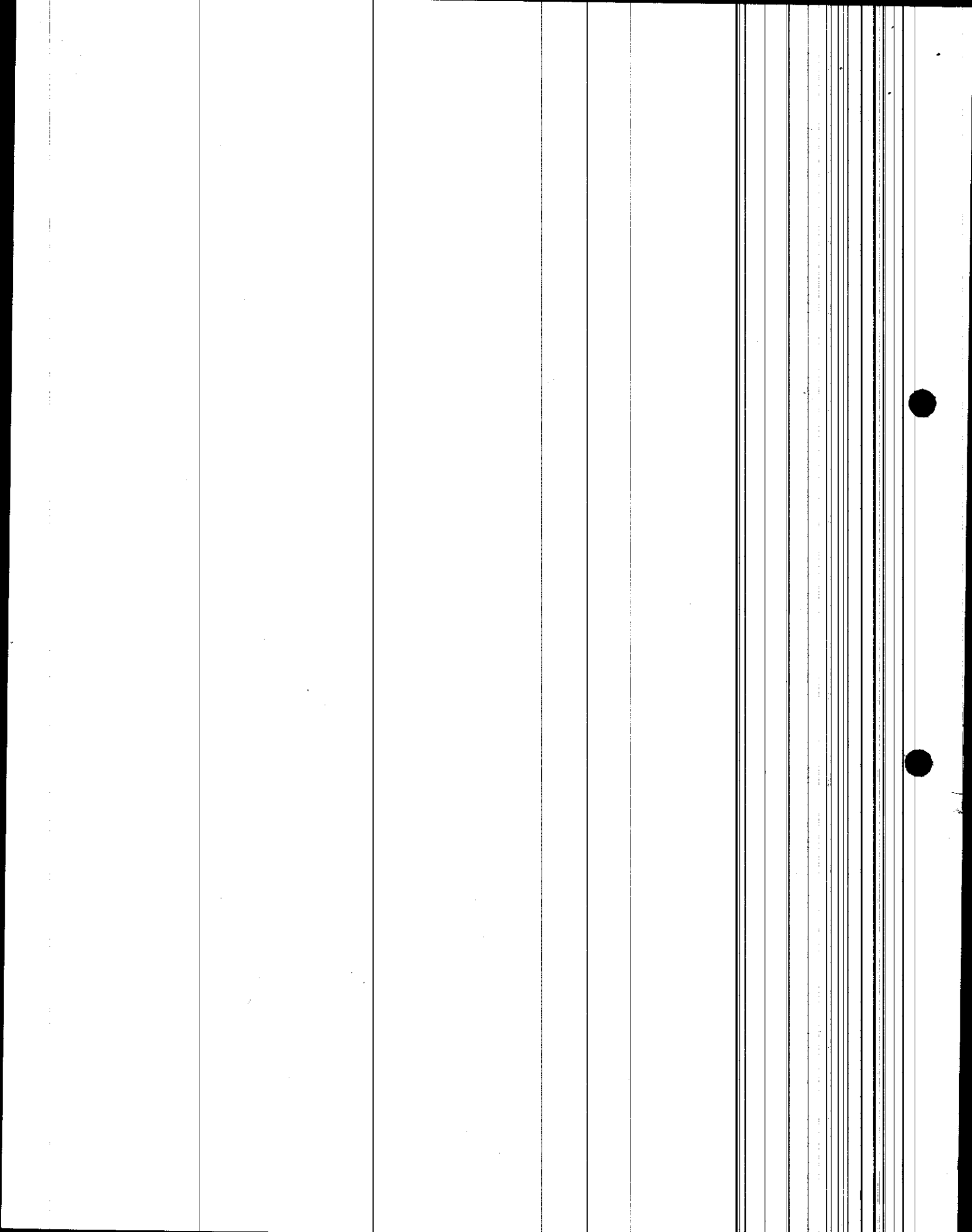
David A. Mathews

210 Wall Street, Apt 1012



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

C



181
181

Seattle, Washington 98121

Charles Cummins

225 NE 65th Street, Apt. 403

Seattle, Washington 98115

Justin Mann

2530 186th Avenue NE

Redmond, Washington 98052

Judson Craig Hally

4226 205th Place NE

Sammamish, Washington 98074

Mark Ligameri

1911 Rucker Avenue

Everett, Washington 98210

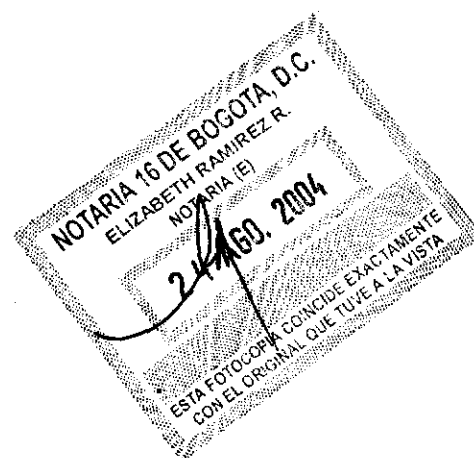
Cesionario:

Microsoft Corporation

Sociedad en el Estado de Washington

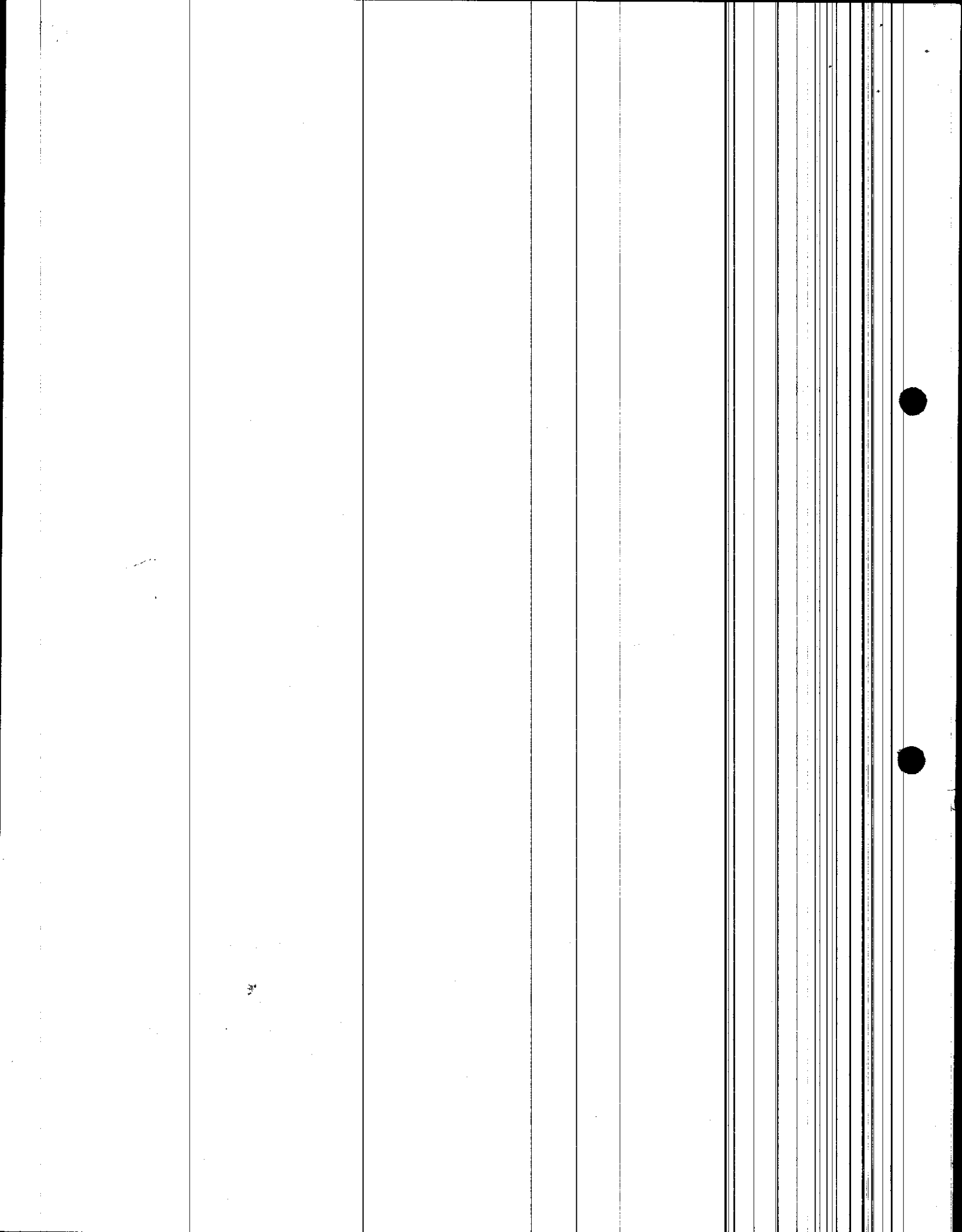
One Microsoft Way

Redmond, WA 98052



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

7



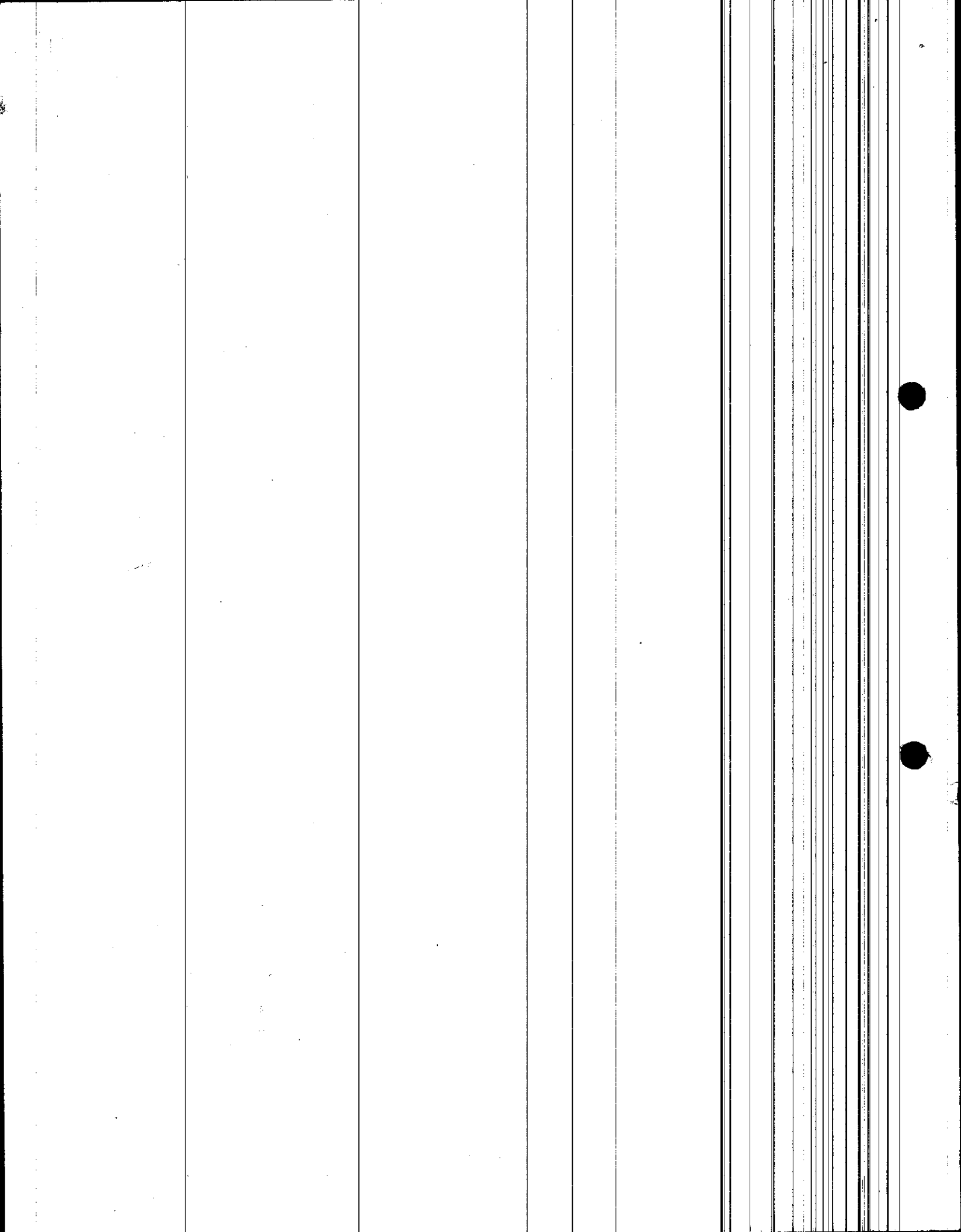
182
182

ACUERDO

POR CUANTO, LOS CEDENTES (arriba enumerados) son inventores de una invención titulada "SISTEMA Y METODO PARA SUMINISTRAR APLICACIONES MINIMIZADAS SIGNIFICATIVAS", como se describe y reivindica en la especificación que forma parte de la solicitud para Patente de los Estados Unidos arriba en referencia;

POR CUANTO, Microsoft Corporation (en adelante referida como CESIONARIO), una sociedad del Estado de Washington teniendo su domicilio de negocios en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, tiene deseo de adquirir el entero derecho, titulo e interés en y para la invención y en y para los certificados de patente que puedan ser otorgados a la misma en los Estados Unidos y en cualesquier y todos los países extranjeros;

AHORA POR CONSIGUIENTE, a cambio de una consideración buena y valuable, recibo de la cual por el presente se reconoce, los CEDENTES por el presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO, El entero derecho, titulo e interés en y para la mencionada invención, la mencionada solicitud y cualesquiera y todas los certificados de patente que pudieren ser otorgadas para tal invención en los Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en cualesquiera y todos los países extranjeros, y en cualesquiera y todas las divisiones, reexaminaciones y continuaciones de la misma, incluyendo el derecho de presentar solicitudes



183
183

extranjerías directamente a nombre del CESIONARIO y de reivindicar derechos de prioridad derivados de la mencionada solicitud en los Estados Unidos para la cual dichas solicitudes extranjeras tengan derecho en virtud de convenciones internacionales, tratados o de cualquier otra manera, dicha invención, solicitud y todas los certificados de patente para dicha invención serán mantenidos y disfrutados por el CESIONARIO y sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios como si el mismo hubiese sido completamente y enteramente mantenido y disfrutado por los CEDENTES si esta cesión, transferencia y venta no hubiese sido efectuada. Los CEDENTES por el presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas que expida todos los certificados de patente para dicha invención al CESIONARIO. Los CEDENTES acuerdan suscribir todos los instrumentos y documentos necesarios para la presentación y prosecución de las solicitudes para los Estados Unidos y certificados de patentes extranjeras para dicha invención, para litigios respecto de dichos certificados de patente, o con el fin de proteger el título de dicha invención o certificados de patente de la misma.

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
David A. Mathews

8/19/2003
Fecha

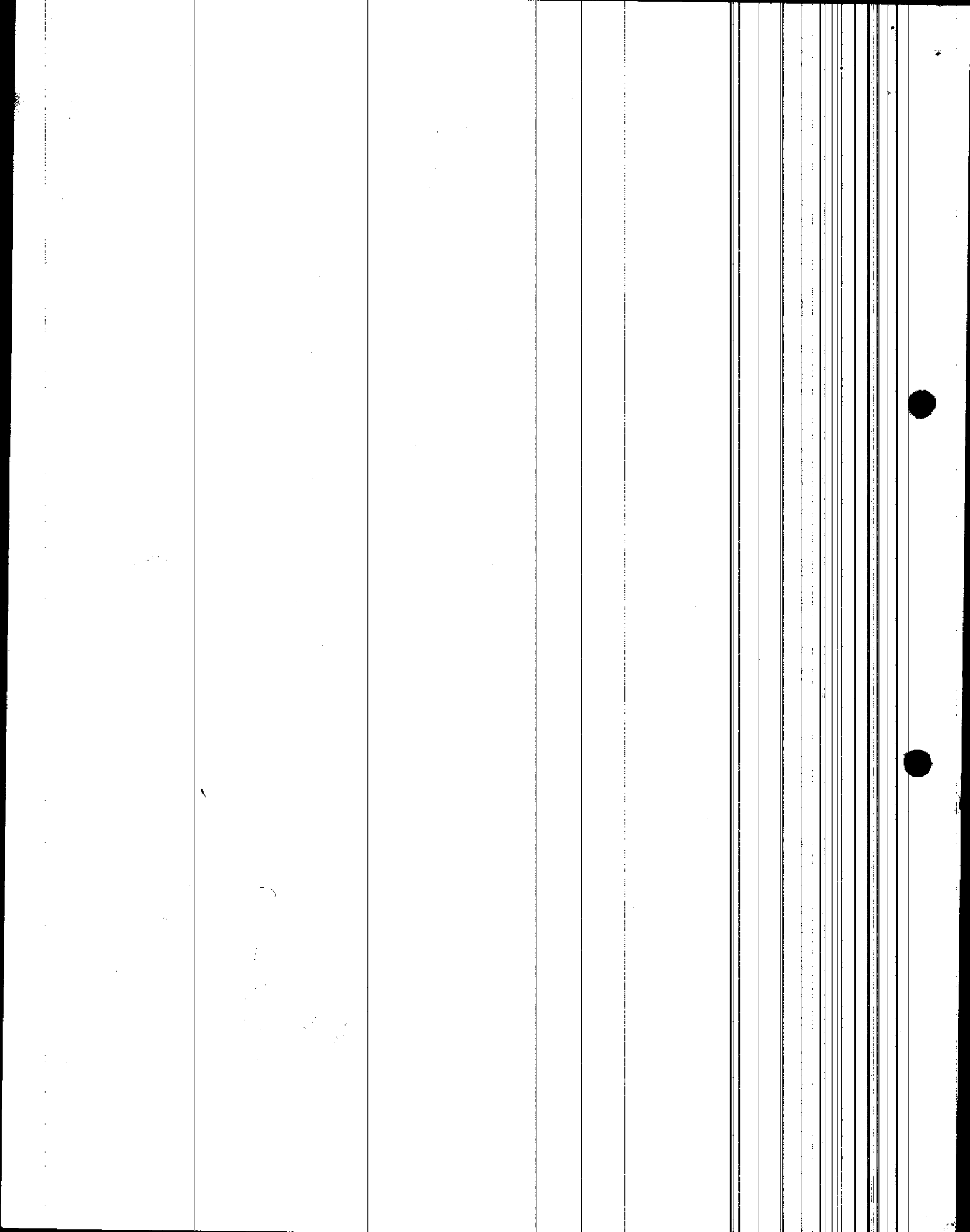
(Firmado)
Charles Cummins

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Justin Mann



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Judson Craig Hally

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Mark Ligameri

ESTADO DE MISSOURI

)

)SS.

CONDADO DE JACKSON

)

Yo, Lisa Wright Murria, un Notario Público en y para dicho estado, certifico que en Junio 23, 2004 yo cuidadosamente comparé la fotocopia anexa de la Cesión entre David A. Mathews, Charles Cummins, Justin Mann, Judson Craig Hally y Mark Ligameri y Microsoft Corporation con la fotocopia que ahora tengo bajo mi posesión. Ellas son copias completas, enteras, verdaderas y exactas del documento que pretenden reproducir.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL en este he suscrito mi nombre y estampado mi sello del cargo en la ciudad de Kansas City, Condado de Jackson, Estado de Missouri, este día 23 de Junio de 2004.

(Firmado)

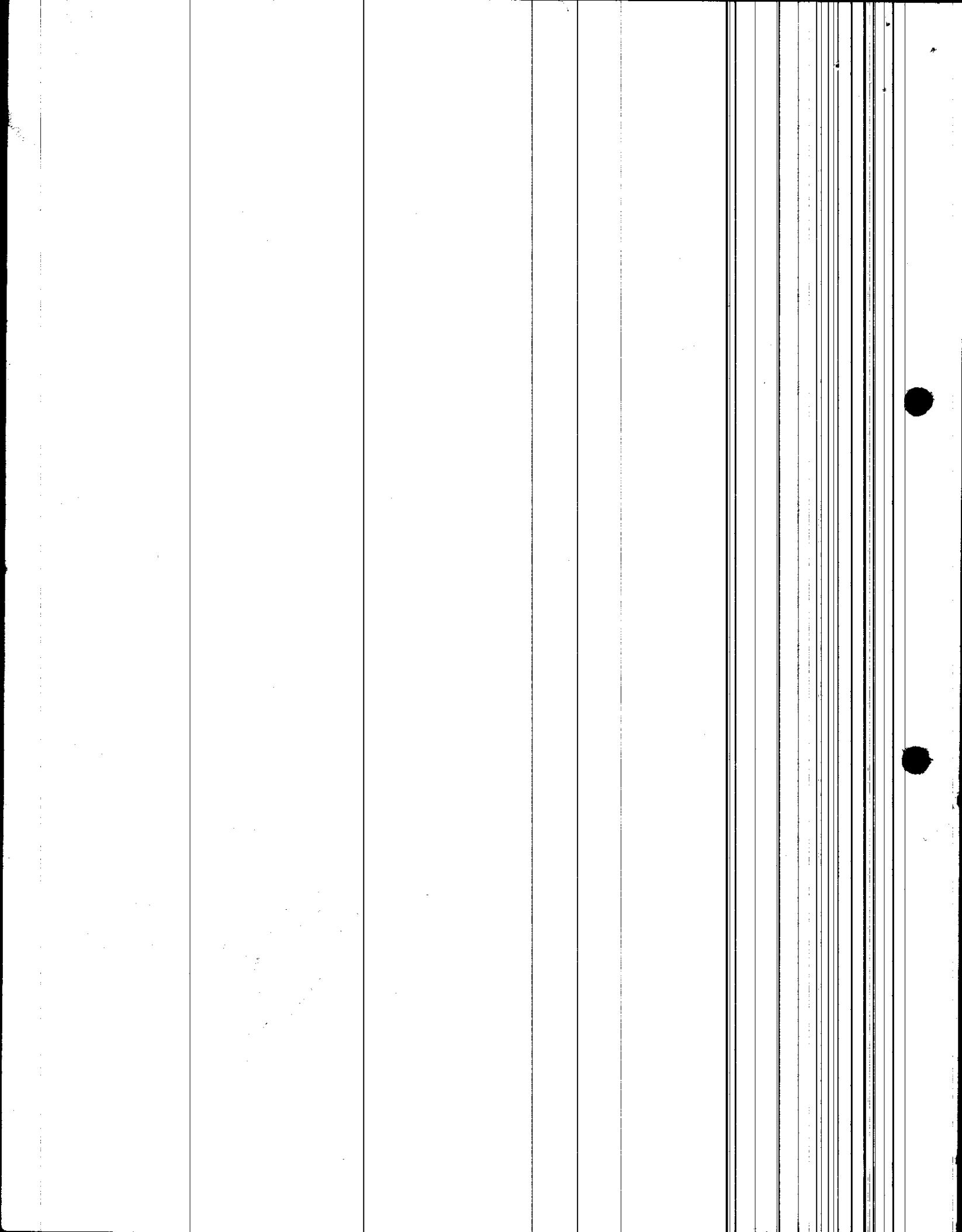
Notario Público en y para el Estado de Missouri, Condado de Jackson,

(Sello Notarial: LISA WRIGHT MURRAY, Notario Público, Estado de Missouri,

Condado de Jackson, Mi Comisión expira Nov. 16, 2006)



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



185
185

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por LISA WRIGHT MURRAY
3. Actuando en calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de LISA WRIGHT MURRAY-NOTARIO PUBLICO-
ESTADO DE MISSOURI

CERTIFICADO

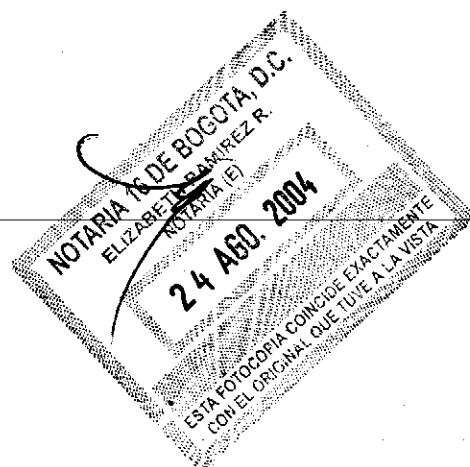
5. En Jefferson City, Missouri
6. Junio 28, 2004.
7. Por Matt Blunt, Secretario de Estado, Estado de Missouri
8. No. 110683
9. Sello (Sello)
10. Firma
(Firmado)

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, D.C., Agosto 20 de 2004.



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Juliana Mancilla

57136

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO DE AGUJE
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 AUG 20 P 2:22

MCB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTÁ D.C.

Señores
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicacion: 04061211 00000001

Folios: 11

Fecha (AMD): 2004-08-25 16:13:26

Tramite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 329 COMPLEMEN

Dependencia: 2028 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

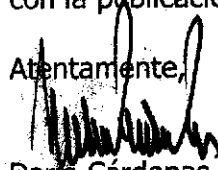
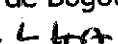
Ref.: Expediente No. 04-061.211
Entrada en Fase Nacional de la Solicitud de
Patente PCT titulada "SISTEMA Y MÉTODO
PARA SUMINISTRAR APLICACIONES RICAS
MINIMIZADAS".

Titular: Microsoft Corporation.

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma, atentamente me dirijo a ese Despacho para aportar copia auténtica debidamente legalizada del documento de traspaso correspondiente a la solicitud en referencia, junto con la traducción oficial correspondiente.

Solicito se realice el examen de forma correspondiente a la presente solicitud y se proceda con la publicación de la misma en la Gaceta de la Propiedad Industrial.

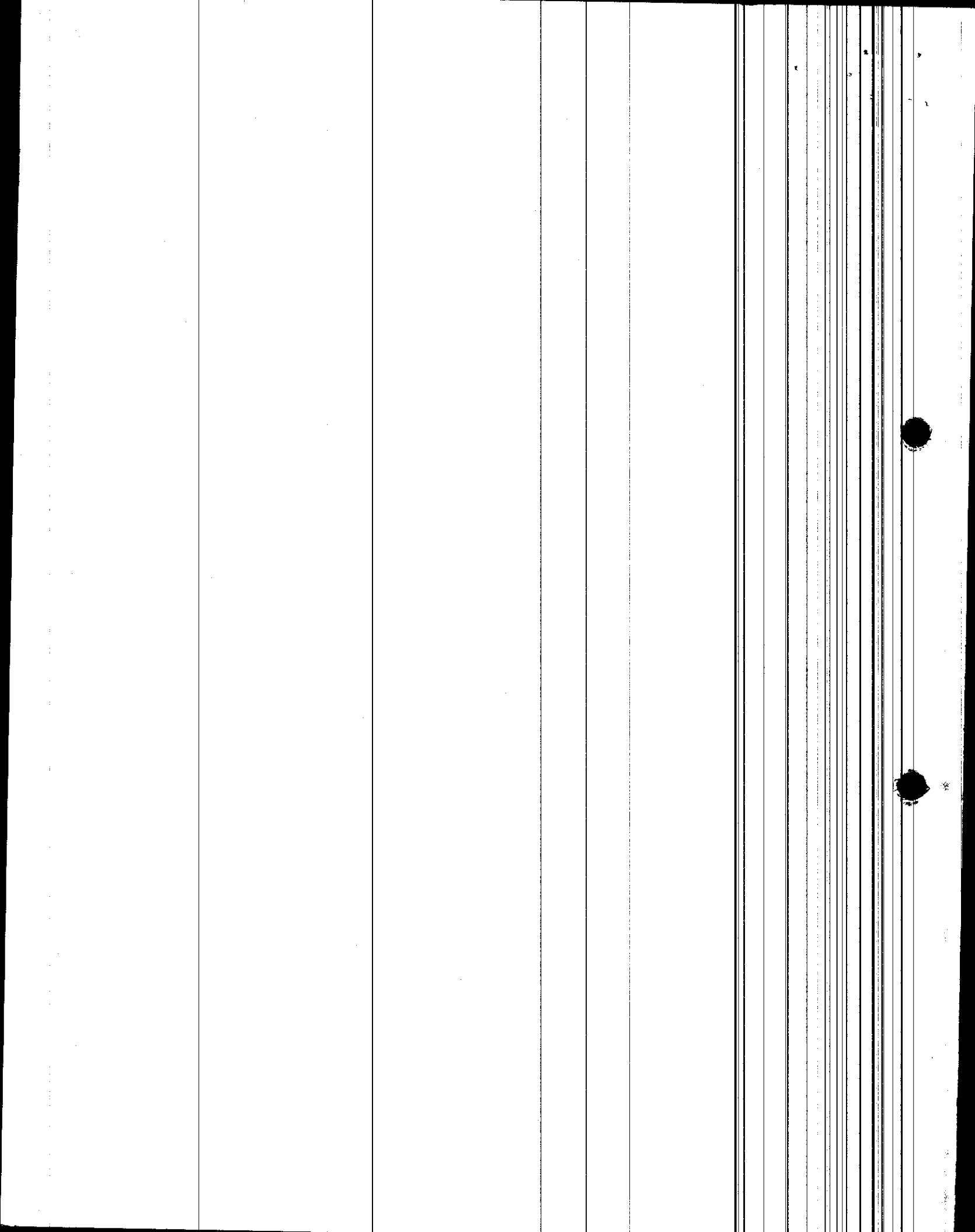
Atentamente,


Darío Cárdenas Navas
c.c. 17.066.629 de Bogotá
t.p. 1.250 C.S.J. L. 

Jag/correspo/Microsoft.patentes.sytem and method.doc
f. P-265

COPIA

(8) 187



Apostille

vention de La Haye du 5 octobre 1961)

America

LISA WRIGHT MURRAY

NOTARY PUBLIC

LISA WRIGHT MURRAY-NOTARY PUBLIC-STATE OF MISSOURI

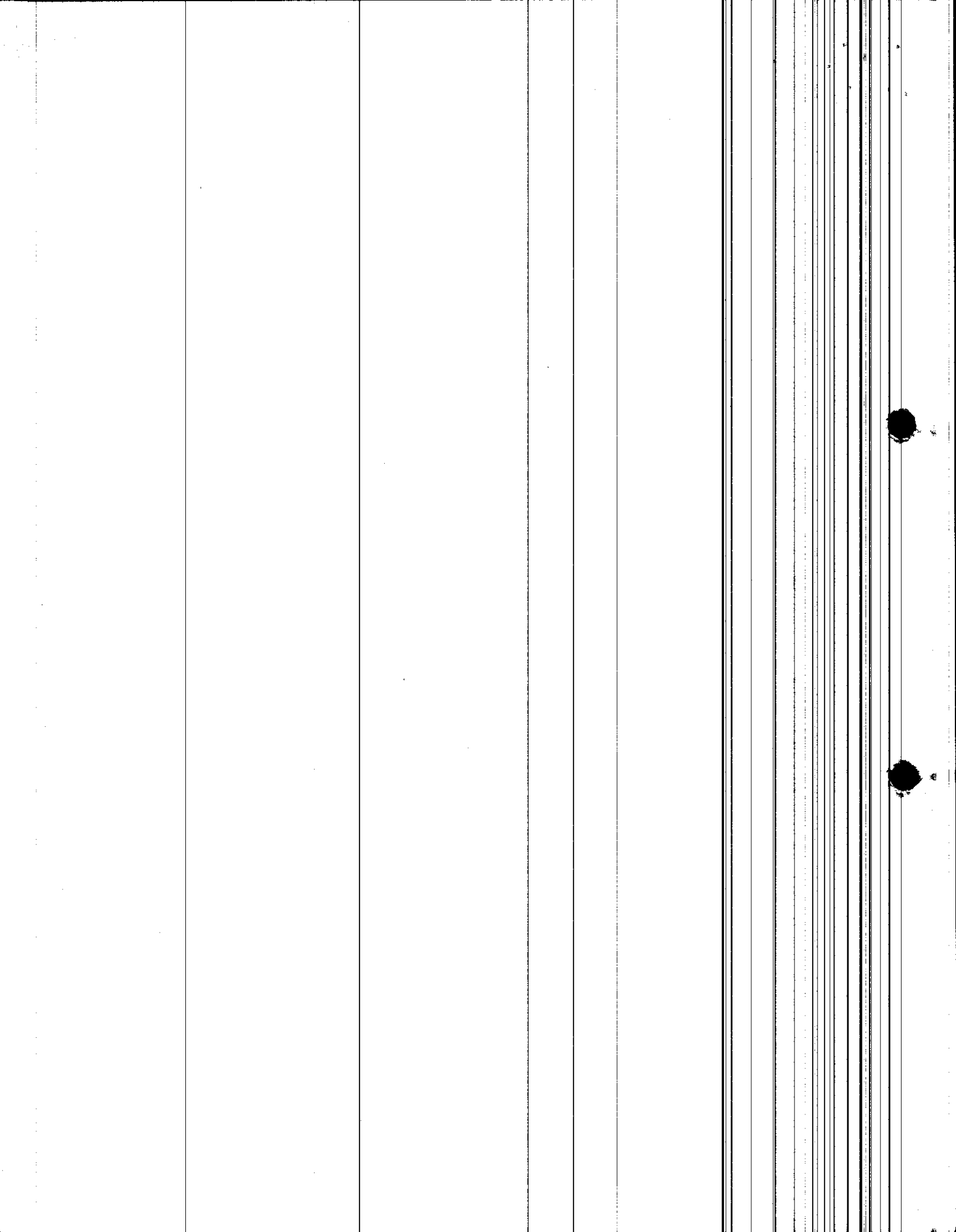
Certified

i
_____ day of _____ JUNE _____, 2004

of State, State of Missouri

10. Signature:

Matt Blunt

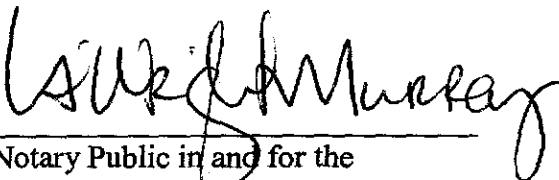


189
188

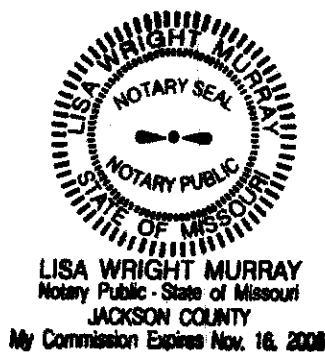
STATE OF MISSOURI)
) ss.
COUNTY OF JACKSON)

I, Lisa Wright Murray, a Notary Public in and for the said state, do certify that on June 23, 2004 I carefully compared the attached photocopy of the Assignment between David A. Matthews, Charles Cummins, Justin Mann, Judson Craig Hally, and Mark Ligameri and Microsoft Corporation, and the photocopy I now hold in my possession. They are complete, full, true and exact copies of the document they purport to reproduce.

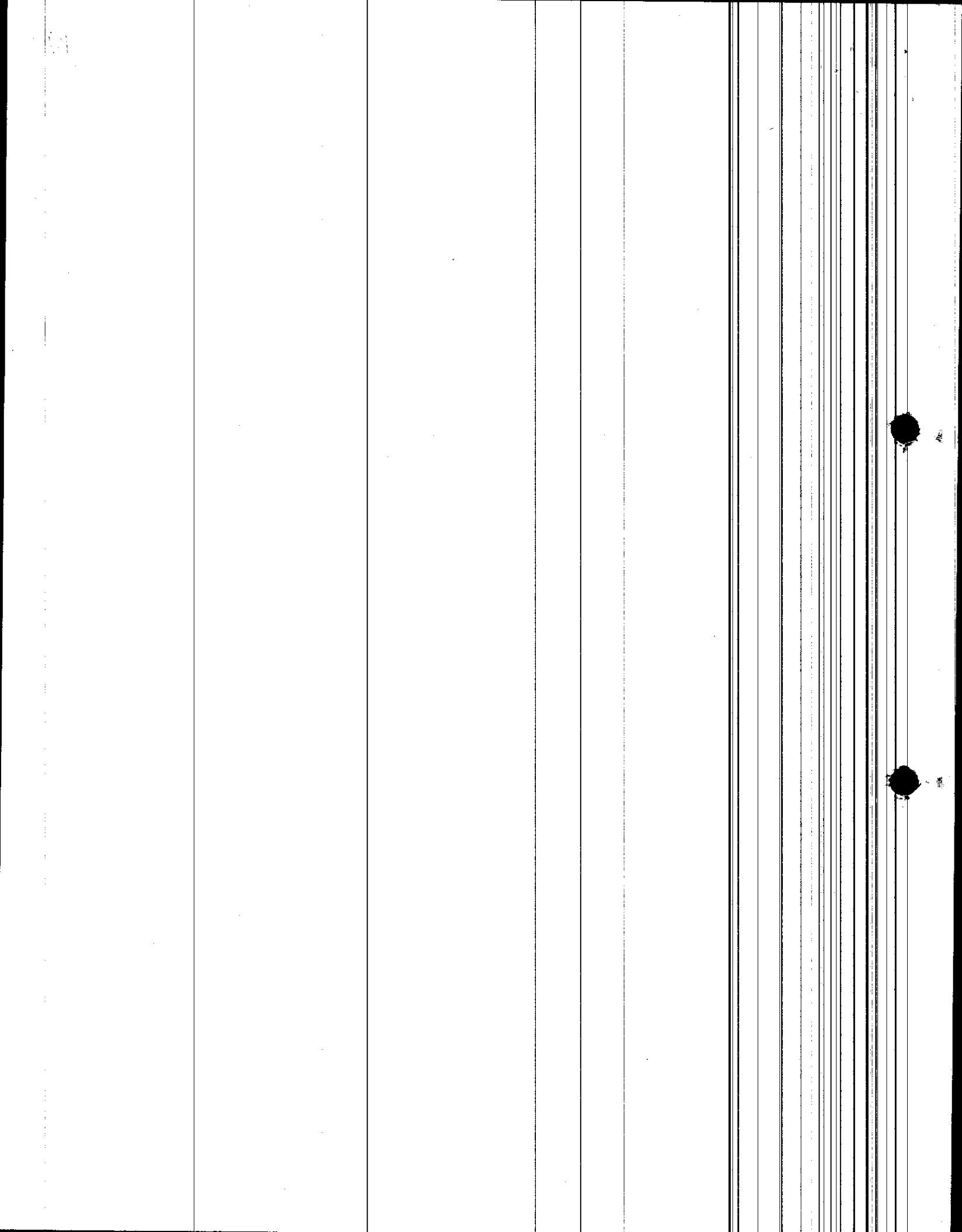
IN TESTIMONY WHEREOF I have hereto subscribed my name and affixed my seal of office at the City of Kansas City, Jackson County, State of Missouri, this 23rd day of June 2004.



Notary Public in and for the
State of Missouri, County of Jackson



TRADUCCION OFICIAL No. 2004/187
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



190
189

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Serial Number:

Filing Date:

Inventorship: David A Matthews *et al.*

Applicant: Microsoft Corporation

Attorney's Docket No.: MFCP.107183

Microsoft No.: 304019.01

Title: SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING RICH MINIMIZED APPLICATIONS

PATENT ASSIGNMENT

PARTIES TO THE ASSIGNMENT

Assignors:

David A. Matthews
210 Wall Street, Apt. 1012
Seattle, Washington 98121

Judson Craig Hally
4226 205th Place N.E.
Sammamish, Washington 98074

Charles Cummins
225 N.E. 65th Street, Apt. 403
Seattle, Washington 98115

Mark Ligameri
1911 Rucker Avenue
Everett, Washington 98210

Justin Mann
2530 186th Avenue N.E.
Redmond, Washington 98052

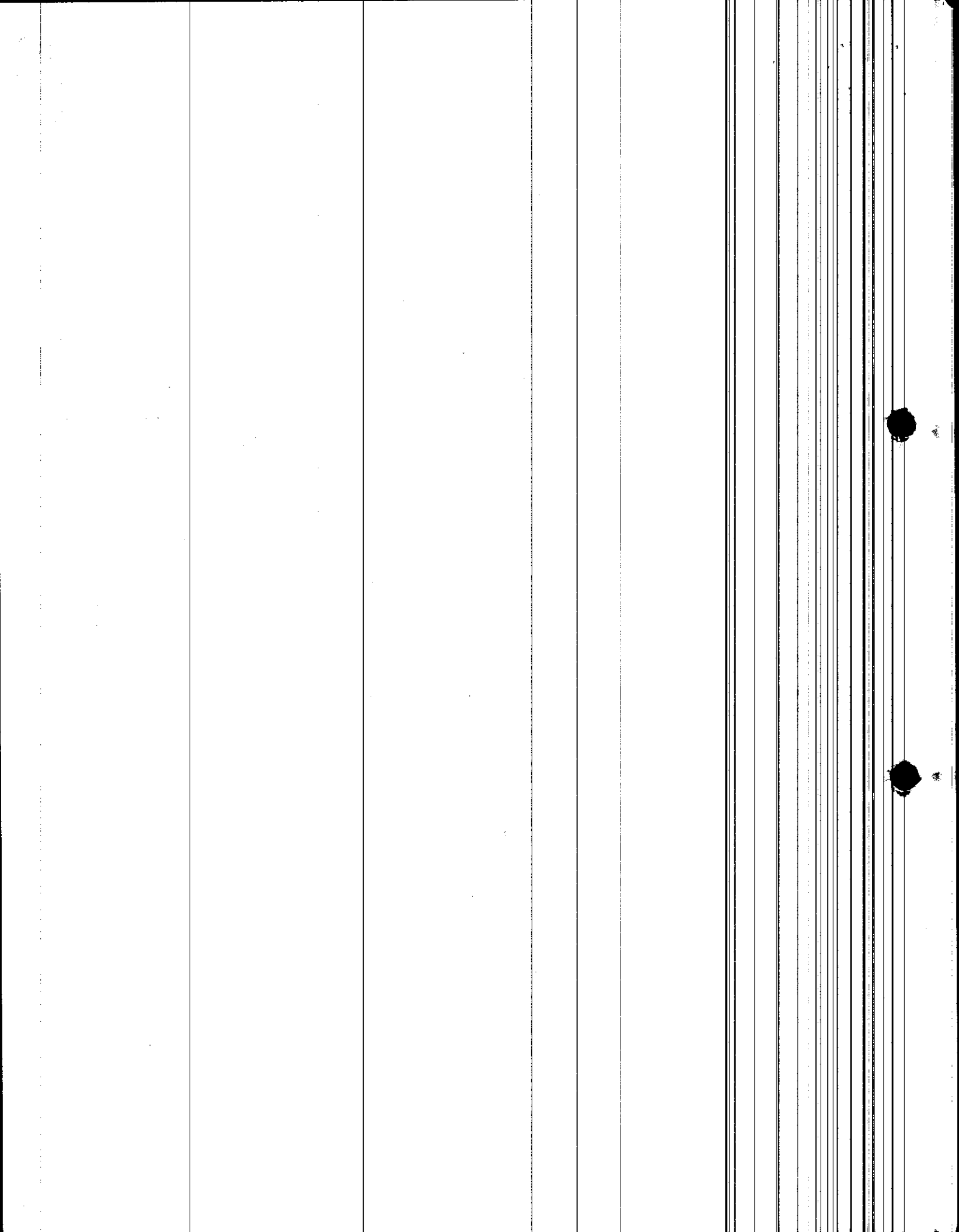
Assignee:

Microsoft Corporation
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052

AGREEMENT

WHEREAS, ASSIGNORS (listed above) are inventors of an invention entitled "SYSTEM AND METHOD FOR PROVIDING RICH MINIMIZED APPLICATIONS," as described and claimed in the specification forming part of an application for United States Letters Patent referenced above.

WHEREAS, Microsoft Corporation (hereinafter referred to as ASSIGNEE), a corporation of the State of Washington, having a place of business at One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to the invention and in



191
190

and to any letters patent that may be granted therefor in the United States and in any and all foreign countries;

NOW, THEREFORE, in exchange for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, ASSIGNORS hereby sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, the entire right, title and interest in and to said invention, said application and any and all letters patent which may be granted for said invention in the United States of America and its territorial possessions and in any and all foreign countries, and in any and all divisions, reissues and continuations thereof, including the right to file foreign applications directly in the name of ASSIGNEE and to claim priority rights deriving from said United States application to which said foreign applications are entitled by virtue of international convention, treaty or otherwise, said invention, application and all letters patent on said invention to be held and enjoyed by ASSIGNEE and its successors and assigns for their use and benefit and of their successors and assigns as fully and entirely as the same would have been held and enjoyed by ASSIGNORS had this assignment, transfer and sale not been made. ASSIGNORS hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue all letters patent on said invention to ASSIGNEE. ASSIGNORS agree to execute all instruments and documents required for the making and prosecution of applications for United States and foreign letters patent on said invention, for litigation regarding said letters patent, or for the purpose of protecting title to said invention or letters patent therefor.

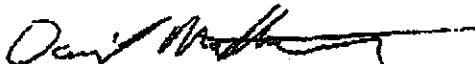
8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

8/19/2003
Date

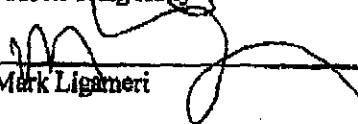
8/19/2003
Date

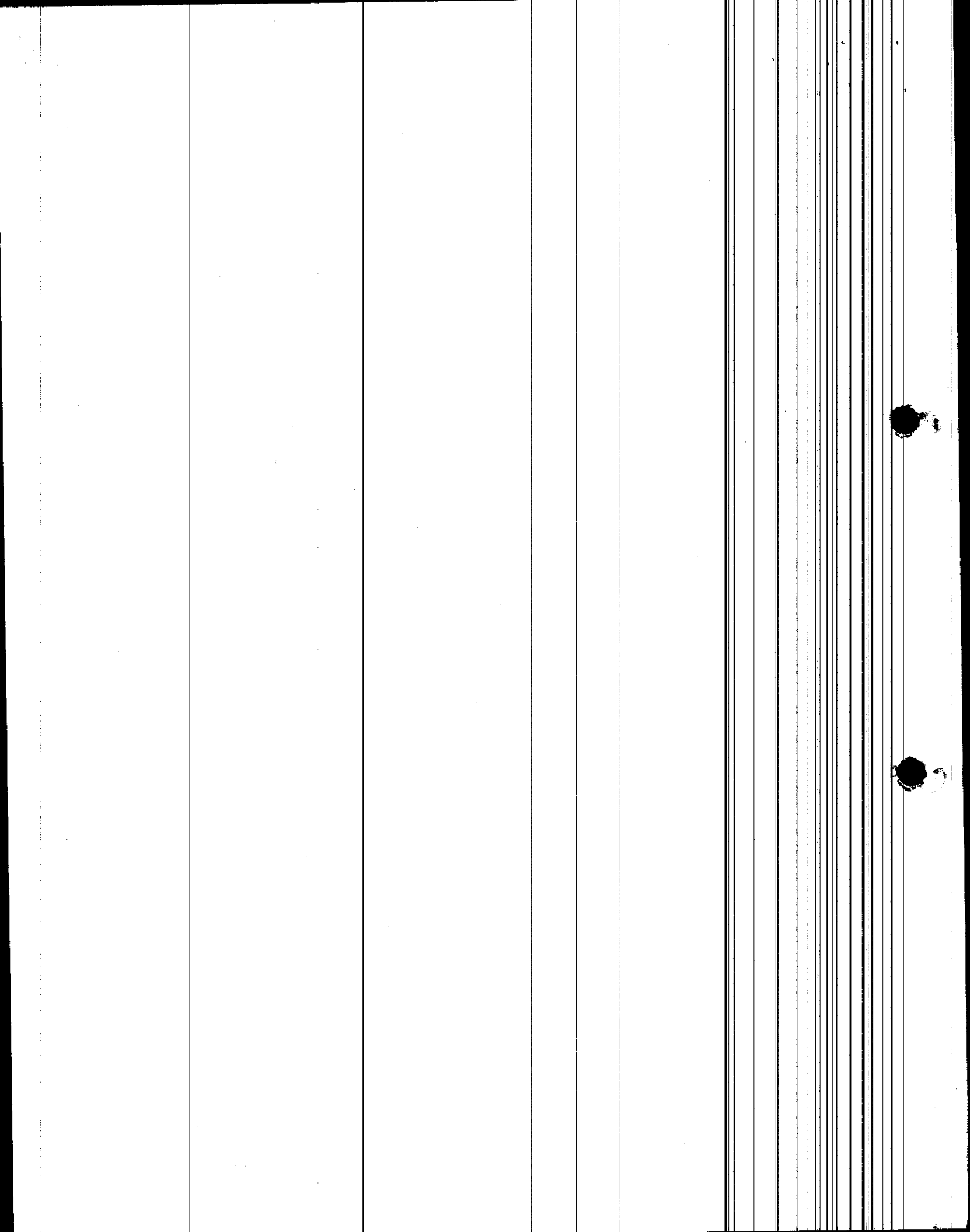

David A. Matthews


Charles Cummins


Justin Mann


Judson Craig Hally


Mark Ligameri



Traducción Oficial No. 2004/487 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente. Esta traducción ha sido preparada por Hilda Aguilera de Piedrahita, traductora oficial debidamente reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores y autorizada por el Ministerio de Justicia y del Derecho por Resolución No. 323 de 1980.

EN LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Número de Serie

Fecha de Presentación

Inventor :David A. Mathews et. Al.

Solicitante : Microsoft Corporation

Expediente Abogado: MFCP.107183

Microsoft No: 304019.01

Título.: "SISTEMA Y METODO PARA SUMINISTRAR APLICACIONES
MINIMIZADAS SIGNIFICATIVAS"

CESION DE PATENTE

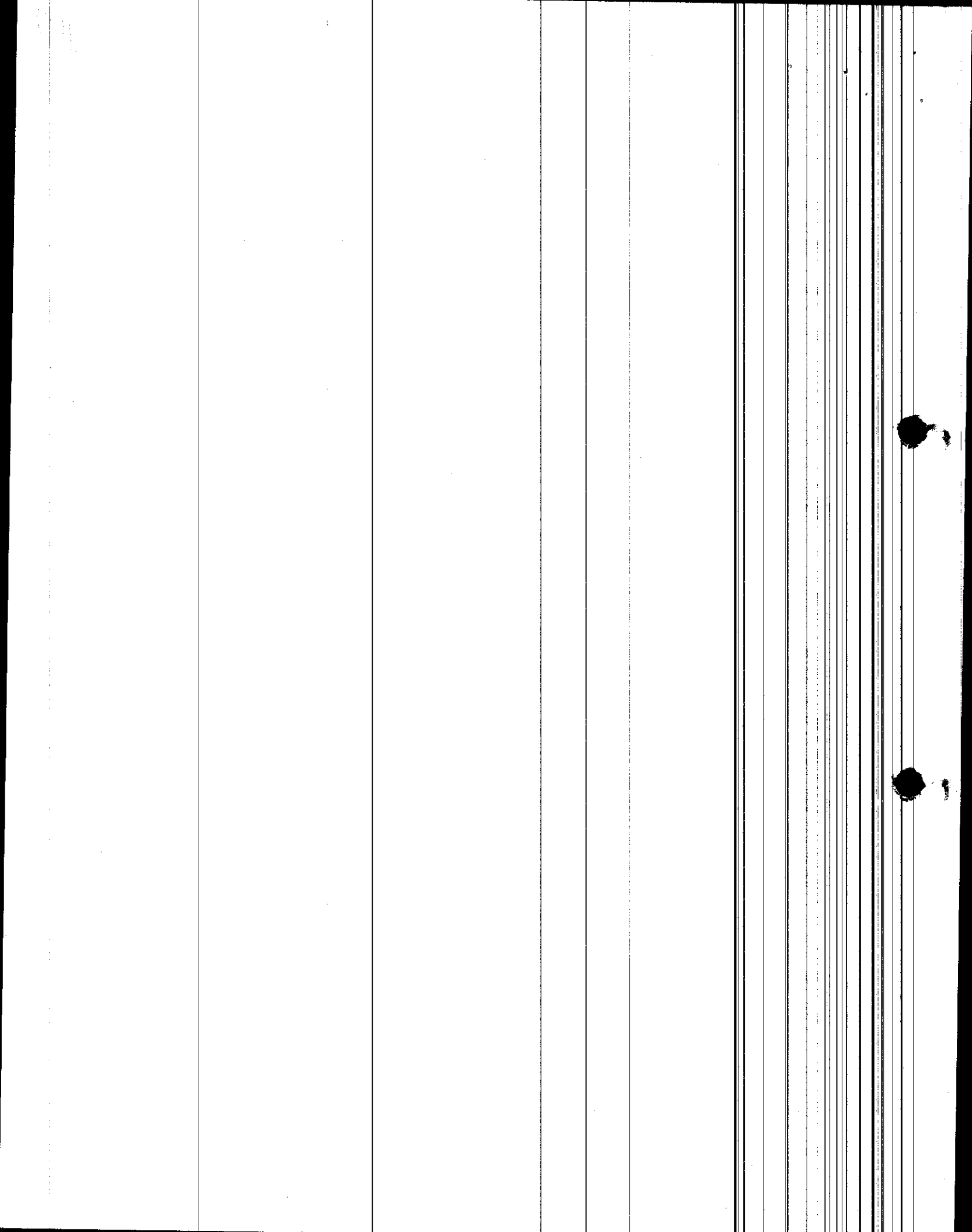
PARTES DE LA CESION

Cedente(s):

David A. Mathews

210 Wall Street, Apt 1012

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



Seattle, Washington 98121

Charles Cummins

225 NE 65th Street, Apt. 403

Seattle, Washington 98115

Justin Mann

2530 186th Avenue NE

Redmond, Washington 98052

Judson Craig Hally

4226 205th Place NE

Sammamish, Washington 98074

Mark Ligameri

1911 Rucker Avenue

Everett, Washington 98210

Cesionario:

Microsoft Corporation

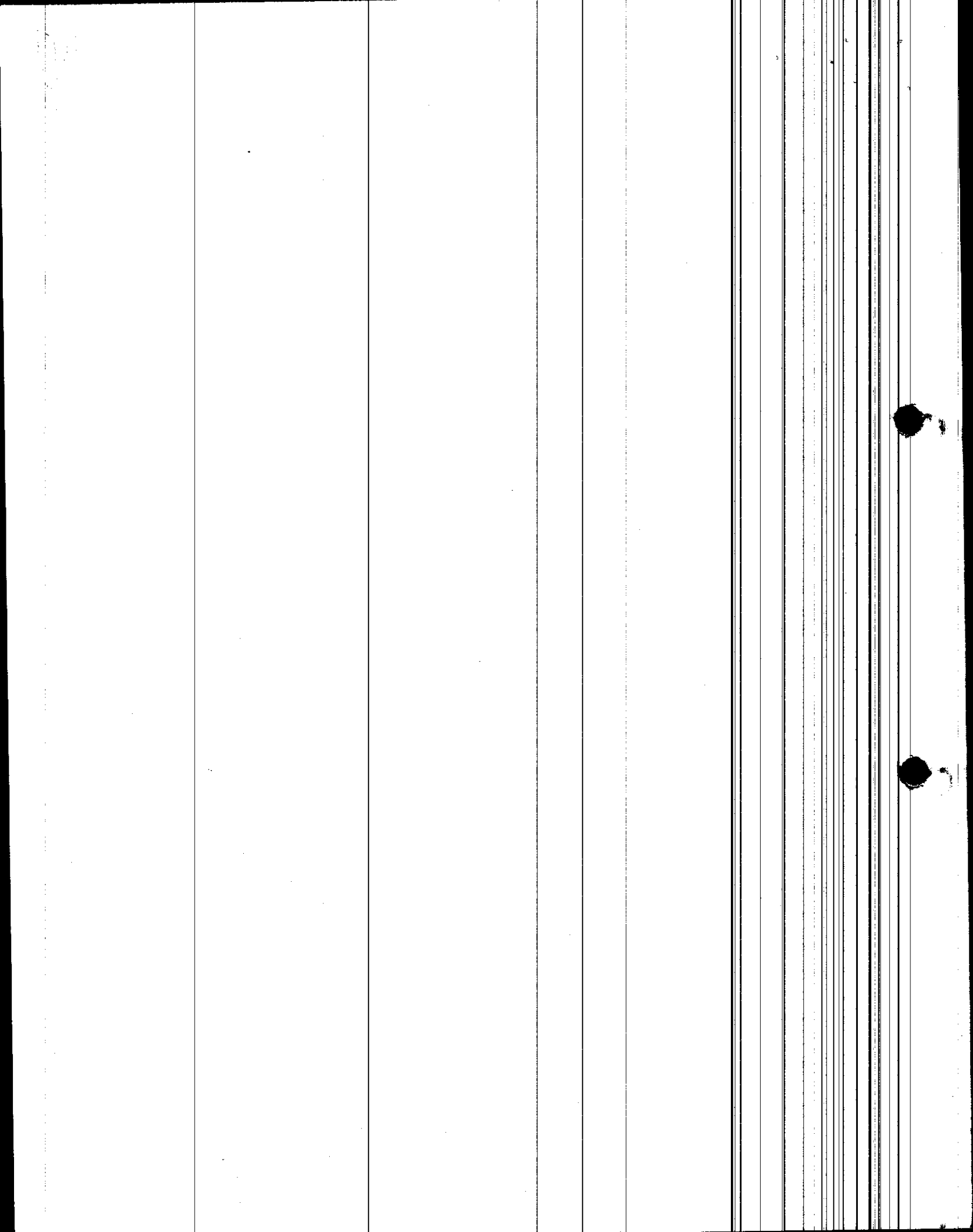
Sociedad en el Estado de Washington

One Microsoft Way

Redmond, WA 98052

198
199

TRADUCCION OFICIAL No. 200A/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



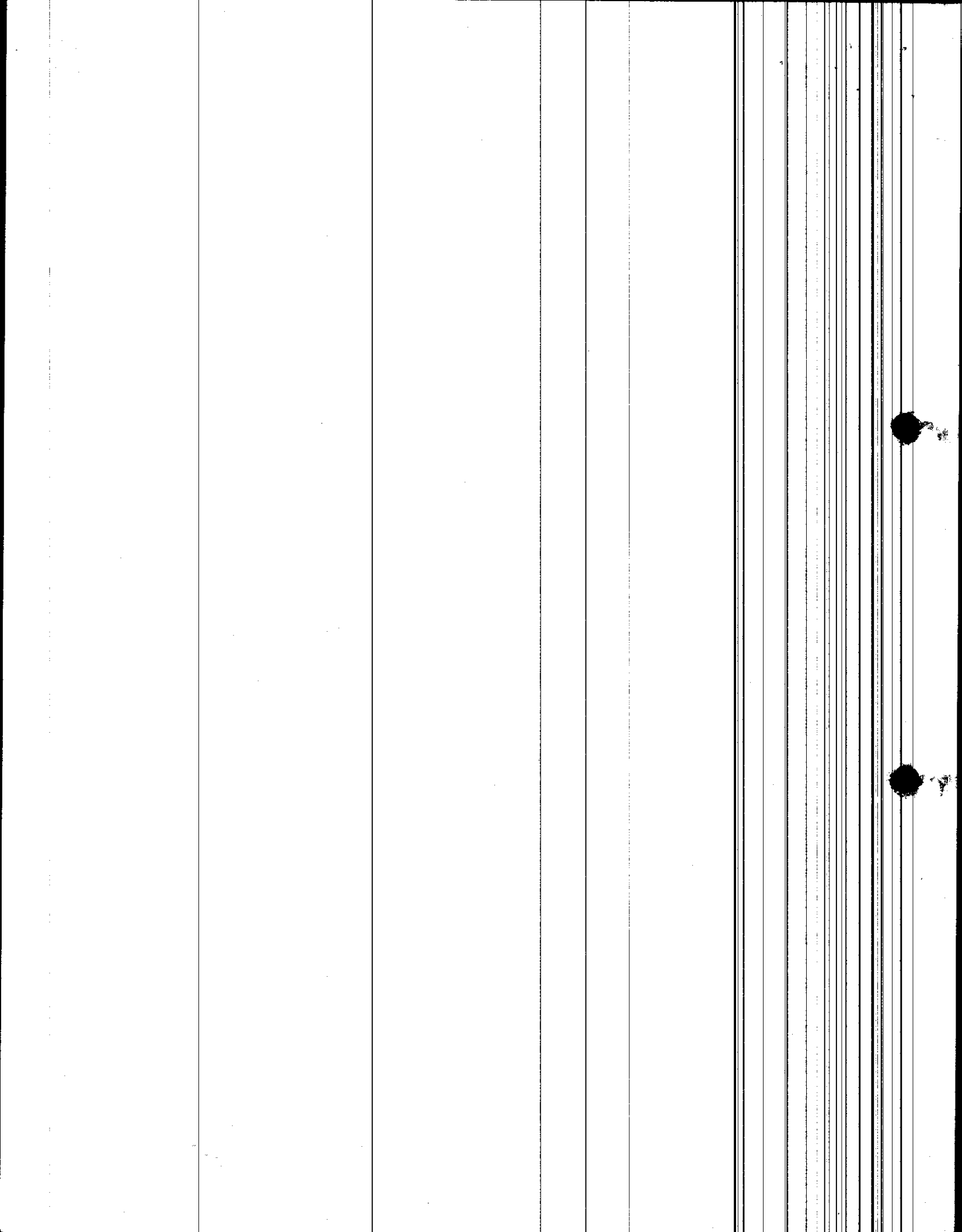
194
193

ACUERDO

POR CUANTO, LOS CEDENTES (arriba enumerados) son inventores de una invención titulada "SISTEMA Y METODO PARA SUMINISTRAR APLICACIONES MINIMIZADAS SIGNIFICATIVAS", como se describe y reivindica en la especificación que forma parte de la solicitud para Patente de los Estados Unidos arriba en referencia;

POR CUANTO, Microsoft Corporation (en adelante referida como CESIONARIO), una sociedad del Estado de Washington teniendo su domicilio de negocios en One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, tiene deseo de adquirir el entero derecho, titulo e interés en y para la invención y en y para los certificados de patente que puedan ser otorgados a la misma en los Estados Unidos y en cualesquier y todos los países extranjeros;

AHORA POR CONSIGUIENTE, a cambio de una consideración buena y valuable, recibo de la cual por el presente se reconoce, los CEDENTES por el presente venden, ceden y transfieren al CESIONARIO, El entero derecho, titulo e interés en y para la mencionada invención, la mencionada solicitud y cualesquiera y todas los certificados de patente que pudieren ser otorgadas para tal invención en los Estados Unidos y en sus posesiones territoriales y en cualesquiera y todos los países extranjeros, y en cualesquiera y todas las divisiones, reexpediciones y continuaciones de la misma, incluyendo el derecho de presentar solicitudes



1915
199

extranjeramente directamente a nombre del CESIONARIO y de reivindicar derechos de prioridad derivados de la mencionada solicitud en los Estados Unidos para la cual dichas solicitudes extranjeras tengan derecho en virtud de convenciones internacionales, tratados o de cualquier otra manera, dicha invención, solicitud y todas los certificados de patente para dicha invención serán mantenidos y disfrutados por el CESIONARIO y sus sucesores y cesionarios para su uso y beneficio y de sus sucesores y cesionarios como si el mismo hubiese sido completamente y enteramente mantenido y disfrutado por los CEDENTES si esta cesión, transferencia y venta no hubiese sido efectuada. Los CEDENTES por el presente autorizan y solicitan al Comisionado de Patentes y Marcas que expida todos los certificados de patente para dicha invención al CESIONARIO. Los CEDENTES acuerdan suscribir todos los instrumentos y documentos necesarios para la presentación y prosecución de las solicitudes para los Estados Unidos y certificados de patentes extranjeras para dicha invención, para litigios respecto de dichos certificados de patente, o con el fin de proteger el título de dicha invención o certificados de patente de la misma.

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
David A. Mathews

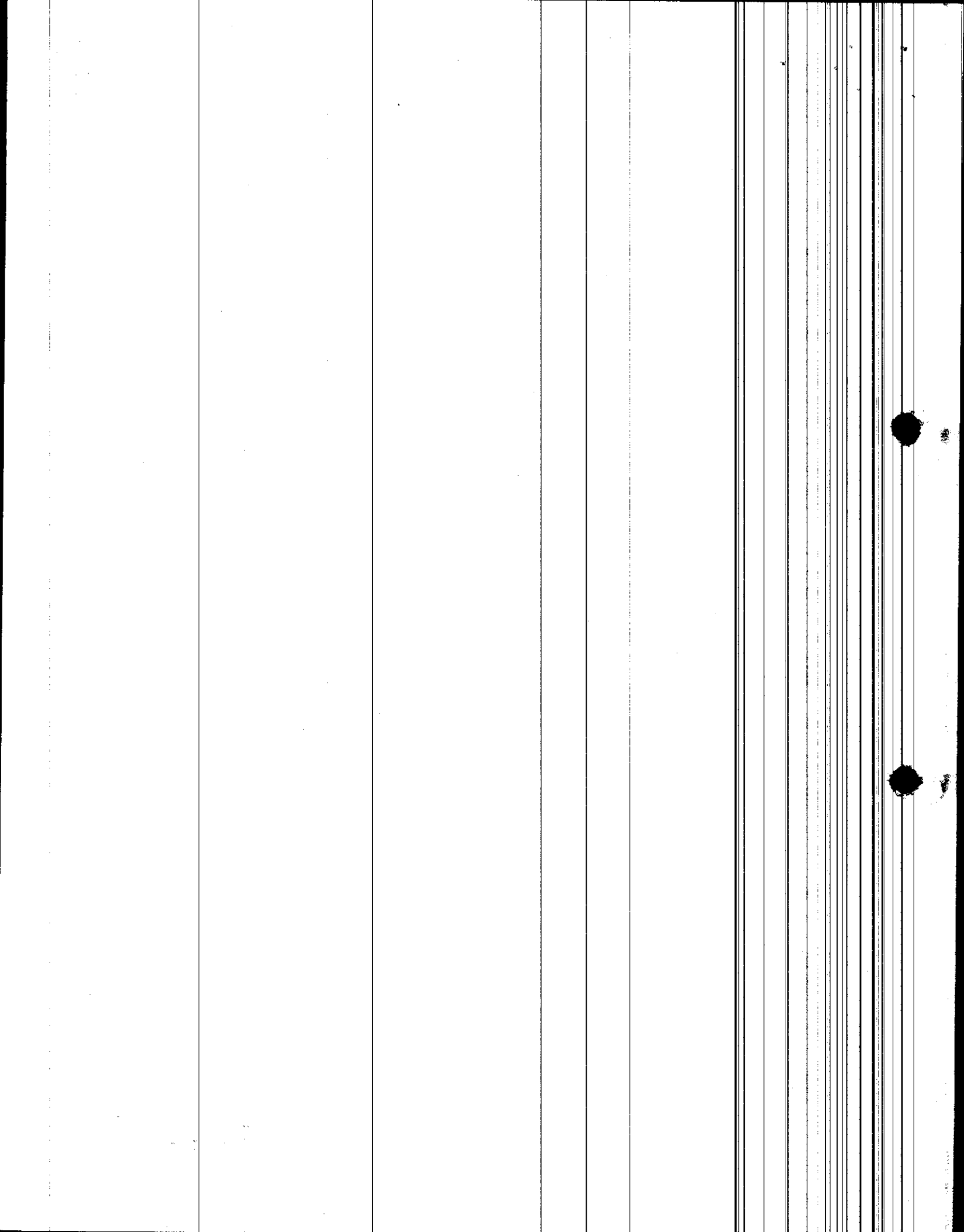
8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Charles Cummins

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Justin Mann

TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
REG. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA



8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Judson Craig Hally

8/19/2003
Fecha

(Firmado)
Mark Ligameri

ESTADO DE MISSOURI

)

)SS.

CONDADO DE JACKSON

)

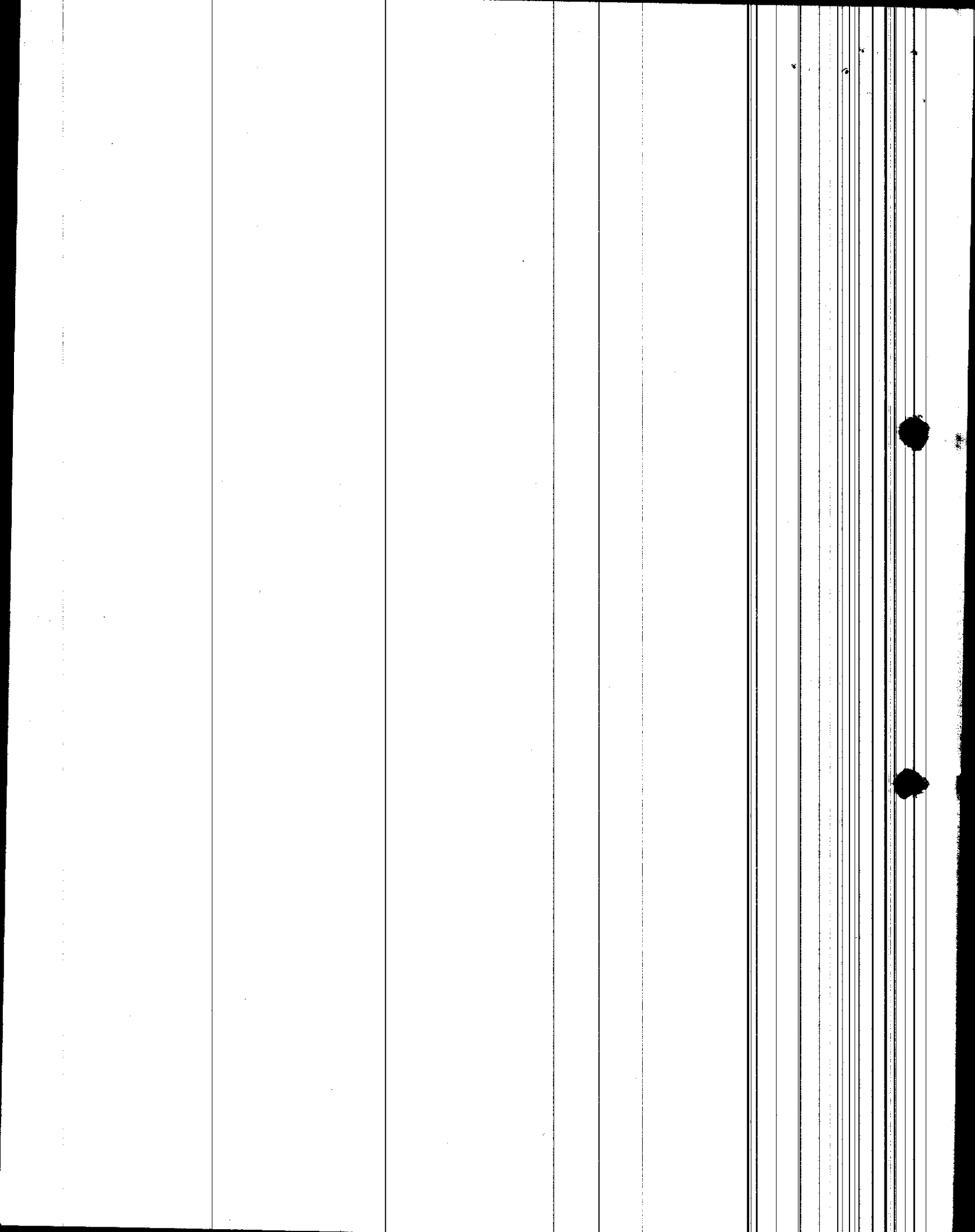
Yo, Lisa Wright Murria, un Notario Público en y para dicho estado, certifico que en Junio 23, 2004 yo cuidadosamente comparé la fotocopia anexa de la Cesión entre David A. Mathews, Charles Cummins, Justin Mann, Judson Craig Hally y Mark Ligameri y Microsoft Corporation con la fotocopia que ahora tengo bajo mi posesión. Ellas son copias completas, enteras, verdaderas y exactas del documento que pretenden reproducir.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL en este he suscrito mi nombre y estampado mi sello del cargo en la ciudad de Kansas City, Condado de Jackson, Estado de Missouri, este día 23 de Junio de 2004.

(Firmado)

Notario Público en y para el Estado de Missouri, Condado de Jackson

(Sello Notarial: LISA WRIGHT MURRAY, Notario Público, Estado de Missouri,
Condado de Jackson, Mi Comisión expira Nov. 16, 2006)



199
196

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. Ha sido firmado por LISA WRIGHT MURRAY
3. Actuando en calidad de Notario Público
4. Lleva el sello/estampilla de LISA WRIGHT MURRAY-NOTARIO PUBLICO-
ESTADO DE MISSOURI

CERTIFICADO

5. En Jefferson City, Missouri
6. Junio 28, 2004.
7. Por Matt Blunt, Secretario de Estado, Estado de Missouri
8. No. 110683
9. Sello (Sello)
10. Firma
(Firmado)

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito.

Bogotá, D.C., Agosto 20 de 2004.

Hilda Aguilera de Piedrahita
TRADUCCION OFICIAL No. 2004/487
HILDA AGUILERA DE PIEDRAHITA
INTERPRETE OFICIAL
RES. No. 323 DEL MIN. DE JUSTICIA

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Juan Manuel

57136

COYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

AL SEÑOR
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 AUG 20 P 2: 22

MCB
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFE DE BOGOTA D.C.

2020
Bogotá D C

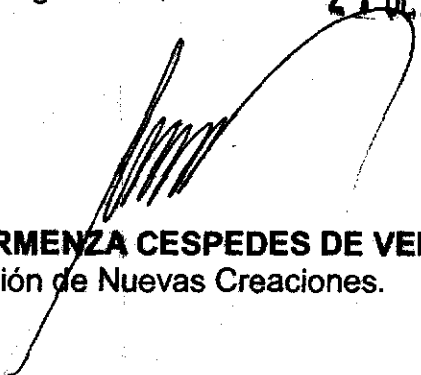
Doctor(a)
DARIO CARDENAS NAVAS.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-61211
	Solicitud internacional	PCT/US03/26117
	Fecha limite de inicio en fase nacional	21/03/2006
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1097
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en el asunto, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la Superintendencia de Industria y comercio, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo dispone el artículo 40 de la referida Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

21 OCT. 2005


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202028

Al contestar favor indique el número de
radicación consignado en el sticker

